

CONCORDIA CONSULTING d.o.o.

za savjetovanje i građenje
Zeleni trg 7, 10000 Zagreb

mob: 099/22 98 231, 099/22 98 230
email: concordiaconsulting.zagreb@gmail.com

CONCORDIA CONSULTING d.o.o.

OIB: 04280410389

Zeleni trg 7

10 000 Zagreb

K. H. 04/2020

NADA GAGRO

Stečajni upravitelj

za T.R.N. d.o.o. u stečaju

Glagoljaška 52

32 100 Vinkovci

St-1137/2018

Zagreb, 07.04.2020.

Stečajni dužnik: **T.R.N. d.o.o. u stečaju**, Osijek, Šamačka 4, MBS: 080026022, OIB: 63707391028

Novi stečajni vjerovnik: **CONCORDIA CONSULTING d.o.o.**, OIB: 04280410389, Zeleni trg 7, Zagreb

Stari stečajni vjerovnik: **APS Delta S.A.**, 1 rue Jean Piret, L-2350 – Luxembourg, OIB 45421012929

Radi: **stečaja**

Broj predanih primjeraka: 2

Prilozi:

1. Ugovor o ustupu i prijenosu tražbina
2. Tabularna potvrda APS Delta S.A.

OBAVIJEST O PRIJENOSU TRAŽBINE PREMA STEČAJNOM DUŽNIKU T.R.N. d.o.o. u stečaju

I.

Društvo APS Delta S.A. je dana 30.03.2020. godine sklopilo s društvom CONCORDIA CONSULTING d.o.o., OIB: 04280410389, Zeleni trg 7, Zagreb, Ugovor o ustupu i prijenosu tražbine pod brojem OV-2421/2020, ovjeren kod javnog bilježnika Ilinke Lisonek iz Zagreba kojim je navedeno potraživanje zajedno s pripadajućim založnim pravima Concordia Consultingu. Prema navedenom Ugovoru je Concordia Consulting isplatio naknadu i primio Tabularnu ispravu OV-2423/2020 ovjerenu kod javnog bilježnika Ilinke Lisonek iz Zagreba dana 30.03.2020.

Dokaz: - Ugovor o ustupu i prijenosu tražbine od 30.03.2020. OV-2421/2020
- Tabularna isprava od 30.03.2020., OV-2423/2020

II.

Navedena tražbina prema ovršeniku je osigurana založnim pravima detaljno opisanima u Prilogu 3. Ugovora o ustupu i prijenosu potraživanja i to na nekretnini upisanoj u zemljišne knjige Općinskog građanskog suda u Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Zagreb, zk.ul. br. 30159, k.o. 999901, GRAD ZAGREB, i to 9. Suvlasnički dio: 776/10000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-9), koju u naravi čini poslovni prostor na I katu površine 315,65čm u nacrtu označeno oznakom PP9, a koja se nalazi u DVORIŠTE površine 1103m2, POSLOVNA ZGRADA, Zagreb, Savska cesta 144A/1, površine 104 m2, POSLOVNA ZGRADA, Zagreb, Savska cesta 144A, površine 1241 m2, ukupno 2448 m2, sagrađena na katastarskoj čestici: 4631/4

1. založno pravo je upisano pod brojem Z-43499/06 u iznosu od EUR 620.000,00.

Dokaz: Ugovor o ustupu i prijenosu tražbina i Tabularna isprava

III.

Predmetnom obavijesti novi vjerovnik obavještava naslovljenog stečajnog upravitelja i sud da stupa umjesto dosadašnjeg stečajnog vjerovnika za cjelokupni iznos njihovih potraživanja u iznosu od 13.107.376,78 HRK.

Također predmetnom obavijesti novi stečajni vjerovnik obavještava naslovljenog stečajnog upravitelja i sud da stupa umjesto dosadašnjeg razlučnog vjerovnika na gore navedenoj nekretnini u vlasništvu stečajnog dužnika, a što će se provesti u zemljišnim knjigama Općinskog građanskog suda u Zagrebu.

Novi stečajni vjerovnik predlaže naslovljenom stečajnom upravitelju i sudu izdati potvrdu o izvršenim promjenama i promjene evidentirati u Tablici prijavljenih tražbina, razlučnih i izlučnih prava.

CONCORDIA CONSULTING d.o.o.

Danijel Kuzman, direktor



CONCORDIA CONSULTING
d.o.o. za građenje i savjetovanje
Z A G R E B

APS Delta S.A., société anonyme koje posluje kao neregulirano društvo za sekuritizaciju osnovano sukladno pravu Velikog Vojvodstva Luxembourg, sa sjedištem na adresi 1 rue Jean Piret, L-2350 – Luxembourg, upisano u registar trgovine i kompanija Luxembourg pod brojem RCS B 204.416, OIB 45421012929, (dalje u tekstu: "**Ustupitelj**") zastupano po punomoćniku Mislavu Bistroviću, odvjetniku iz Zagreba, temeljem Generalne punomoći

i

CONCORDIA CONSULTING d.o.o., Zeleni trg 7, Zagreb, OIB: 04280410389 (dalje u tekstu: "**Primatelj**")

(Ustupitelj i Primatelj dalje u tekstu zajedno: "**Stranke**" ili pojedinačno: "**Stranka**")

sklopili su dana 30.03.2020. godine ("**Datum potpisivanja**") u Zagrebu sljedeći

UGOVOR O USTUPU I PRIJENOSU TRAZBINE **("Ugovor")**

1.1. Stranke suglasno utvrđuju da je Ustupitelj:

- a) temeljem Trostranog Ugovora o ustupu i prijenosu tražbina zaključenog između Zagrebačke banke d.d. sa sjedištem u Zagrebu, Republika Hrvatska, Trg bana Josipa Jelačića 10, OIB 92963223473 (dalje u tekstu: "**Banka**"), kao ustupitelja, APS Delta s.r.o., Celetna 988/38, Staré Město, 110 00 Prag 1, upisano u Trgovački registar pri Općinskom sudu u Pragu pod brojem 04363876, OIB: 30103992399, kao primatelja i ustupitelja te ovdje Ustupitelja, kao primatelja, koji je sklopljen dana 30.05.2017., a solemniziran po javnom bilježniku Ilinke Lisonek iz Zagreba, Trg hrvatskih velikana 4, dana 20.06.2017. pod brojem ovjere OV-5632/2017 (dalje u tekstu: "**Trostrani Ugovor o ustupu i prijenosu tražbina s Bankom**");
- b) stekao novčanu nepodmirenu tražbinu prema korisniku kredita **VELKINS PHARM NOVA d.d.**, Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969 (brisano iz sudskog registra) (dalje u tekstu: "**Korisnik kredita**"), jamcima platcima **Predragu Uzelcu**, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, **Maji Novaković**, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, založnim dužnicima pok. **Nikoli Uzelcu**, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, OIB 58014476482 i **T.R.N. d.o.o.**, Zagreb, Kozjak 9, OIB 63707391028 (brisano iz sudskog registra),
- c) koja novčana tražbina na dan 27.03.2020. godine iznosi **13.107.376,78 HRK**, sukladno Izvatku iz poslovnih knjiga Ustupitelja koji čini Prilog 1 ovom Ugovoru.

1.2. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se tražbina Ustupitelja iz čl. 1.1. ovog Ugovora temelji na ugovorima sklopljenih s Bankom navedenim u Prilogu 2 ovog Ugovora, te da zajedno sa svim sporednim pravima i sredstvima osiguranja predstavlja predmet ovog Ugovora (dalje u tekstu: "**Tražbina**").

1.3. Primatelj potvrđuje:

- a) da je detaljno pregledao i da je u cijelosti upoznat sa sadržajem svih isprava navedenih u čl. 1.1. ovog Ugovora, te isprava navedenih u Prilogu 1 i Prilogu 2 ovog Ugovora, te da na sadržaj istih nema nikakvih primjedbi;
- b) da je upoznat s činjenicom da se radi naplate Tražbine vode sljedeći ovršni i stečajni postupci:

- postupak pred Trgovačkim sudom u Osijeku, posl. br. R1-107/2017, gdje je Ustupitelj kao predlagatelj predložio otvaranje stečajnog postupka protiv **T.R.N. d.o.o.**, Zagreb, Kozjak 9, OIB 63707391028 (brisano iz sudskog registra, nad kojim je prethodno vođen likvidacijski postupak koji je obustavljen, te je nastavno na prijedlog Ustupitelja Trgovački sud u Osijeku otvorio stečajni postupak protiv istog društva, koji se vodi pod brojem **St-1137/2018**).

- ovršni postupak pred **Općinskim sudom u Novom Zagrebu**, pod posl. br.: **Ovr-1538/2018** na nekretnini koja je u vlasništvu **Predraga Uzelca**, koja je upisana u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Novom Zagrebu, zemljišnoknjižni odjel Novi Zagreb, zk.ul. 2685, E-64, k.č. br. 633/2 k.o. Klara.

Članak 2. Ustup Tražbine

- 2.1. Potpisom ovog Ugovora, pod pretpostavkom ispunjenja uvjeta iz čl. 2.2. ovog Ugovora, Ustupitelj prenosi i ustupa Tražbinu Primatelju, a Primatelj prihvaća prijenos i ustup Tražbine od Ustupitelja zajedno sa svim sporednim pravima vezanih za Tražbinu. S Tražbinom na Primatelja prelaze i sva prava koja Ustupitelj s osnove ustupljene Tražbine ima u svim postupcima koji se vode u vezi s Tražbinom.
- 2.2. Stranke su suglasne da je ustup Tražbine iz čl. 2.1. sklopljen pod odgovdnim uvjetom pravodobne isplate cjelokupne Naknade. Ustup Tražbine proizvodi učinke tek pod uvjetom da Naknada bude plaćena u cijelosti i unutar roka određenog odredbom čl. 3. ovog Ugovora. Za slučaj da Primatelj sukladno čl. 3. ovog Ugovora pravodobno i u cijelosti isplati Naknadu, Tražbina se prenosi na Primatelja na dan plaćanja cjelokupne Naknade.
- 2.3. Ispunjenje obveze plaćanja Naknade potvrdit će Ustupitelj pisanom potvrdom na kojoj će biti ovjeren potpis ovlaštenog punomoćnika – odvjetnika Ustupitelja, te koja predstavlja dokaz o prijenosu Tražbine (dalje u tekstu: "**Potvrda**"). Potvrdu se Ustupitelj obvezuje dostaviti Primatelju neposrednom predajom ili preporučenom pošiljkom s povratnicom najkasnije u roku od 8 (osam) radnih dana od plaćanja cjelokupne Naknade.
- 2.4. Ustupitelj odgovara Primatelju samo za veritet (postojanje) Tražbine, te jamči da je Tražbina prenosiva i neopterećena pravima bilo koje treće osobe. Ustupitelj ne odgovara Primatelju za naplativost Tražbine niti mu odgovara za uspješnost, mogućnost ili dopuštenost prijelaza na Preuzimatelja sporednih prava koja se na njega prenose u skladu s ovim Ugovorom.

Članak 3. Naknada za ustup Tražbine

- 3.1. Primatelj se obvezuje Ustupitelju na ime ustupa Tražbine isplatiti ukupnu naknadu u iznosu od **760.000,00 HRK** (slovima: sedam sto šezdeset tisuća kuna) (dalje u tekstu: "**Naknada**").
- 3.2. Primatelj će platiti Ustupitelju navedeni iznos najkasnije do 31. ožujka 2020. godine, u protivnom se ovaj Ugovor smatra raskinutim protekom roka za plaćanje.
- 3.3. Primatelj se obvezuje Naknadu platiti naknadu na bankovni račun Ustupitelja koji se vodi kod OTP banka Hrvatska d.d., **IBAN: HR3124070001100537051** s pozivom na broj **5100143447**.
- 3.4. Stranke utvrđuju kako se danom plaćanja cjelokupne Naknade smatra dan na koji su novčana sredstva prispjela na račun Ustupitelja u ukupno ugovorenom iznosu.

Članak 4. Prijenosi osiguranja i preuzimanje postupaka

A) Osiguranja na nekretnini

- 4.1. Nakon isplate cjelokupne Naknade, Ustupitelj će ovlastiti Primatelja da temeljem ovog Ugovora i Potvrde iz čl. 2.3. ovog Ugovora, na svoje ime i za svoju korist ishodi upis prijenosa prava navedenog u Prilogu 3 ovog Ugovora.
- 4.2. Primatelj temeljem ovog Ugovora nema pravo zatražiti predbilježbu prijenosa prava iz čl. 4.1. ovog Ugovora.
- 4.3. Ustupitelj će Primatelju u Potvrdi iz čl. 2.3. izdati tabularnu izjavu podobnu za uknjižbu prijenosa iz čl. 4.1. ovog Ugovora.

B) Druga sredstava osiguranja

- 4.4. Uz osiguranje na nekretnini iz čl. 4.1. ovog Ugovora, radi osiguranja Tražbine dana su i sredstva osiguranja navedena u Prilogu 4 ovog Ugovora.

C) Obveza provedbe prijenosa

- 4.5. Primatelj se obvezuje u roku od 15 dana od dana izdavanja Potvrde:
- a) predati zemljišnoknjižnom odjelu zahtjev za promjenu nositelja prava iz čl. 4.1. i Priloga 3 ovog Ugovora,
 - b) izvršiti promjenu ovrhovoditelja na FINI u odnosu na sredstvo osiguranja iz čl. 4.4. i Priloga 4 ovog Ugovora,
 - c) te podnijeti prijedlog za stupanje u postupak, odnosno obavijestiti sud o promjeni vjerovnika u postupku koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Osijeku, posl. br. **St-1137/2018** koji se vodi protiv Korisnika kredita, odnosno **T.R.N. d.o.o.**, Zagreb, Kozjak 9, OIB 63707391028 (brisano iz sudskog registra);
 - d) podnijeti prijedlog za stupanje u ovršni postupak pred **Općinskim sudom u Novom Zagrebu**, pod posl. br.: **Ovr-1538/2018**, na strani ovrhovoditelja, koji se postupak vodi na nekretnini koja je u vlasništvu **Predraga Uzelca**, koja je upisana u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Novom Zagrebu, zemljišnoknjižni odjel Novi Zagreb, zk.ul. 2685, E-64, k.č. br. 633/2 k.o. Klara
- 4.6. Ako Primatelj propusti pravodobno izvršiti obveze iz čl. 4.5., Ustupitelj ima obvezu prosljeđivati mu uplate koje su stigle na njegov račun još najdulje 6 mjeseci protekom kojeg roka će se sve daljnje uplate vratiti uplatiteljima.

D) Troškovi

- 4.7. Od dana prijenosa Tražbine na Primatelja pa nadalje Primatelj preuzima na sebe rizik i obvezu snošenja troškova svih postupaka koji se vode u vezi s Tražbinom. Svi postojeći ili budući troškovi postupaka koji se vode radi naplate, osporavanja ili u vezi s postojanjem i/ili visinom Tražbine, uključujući sudske, odvjetničke i vještačke troškove ovršnih, parničnih, stečajnih, predstečajnih, likvidacijskih ili drugih sudskih postupaka, i/ili troškova postupaka koji se vode pred Financijskom agencijom, predstavljaju obvezu Primatelja. Za slučaj da sud, FINA ili drugo javnopravno tijelo naloži Ustupitelju, Banci ili trećoj osobi plaćanje bilo kojeg takvog troška, Primatelj se obvezuje iste troškove podmiriti odmah po primitku pisanog poziva Ustupitelja.

E) Preuzimanje isprava

- 4.8. Primatelj se obvezuje po uplati cjelokupne Naknade od Ustupitelja preuzeti svu dokumentaciju koja se odnosi na Tražbinu, a koju Ustupitelj posjeduje, prema objektivnim mogućnostima Ustupitelja i Primatelja. Stranke će o primopredaji isprava sačiniti primopredajni zapisnik.

Članak 5. Povjerljivost

- 5.1. Sklapanje i sadržaj ovog Ugovora podliježu obvezama Stranaka u pogledu povjerljivosti. Svaka Stranka će osigurati da njene povezane osobe, zastupnici, radnici i savjetnici, čuvaju povjerljivost i ne otkriju ili drugačije razotkriju, izravno ili neizravno, trećim osobama bilo koje i sve informacije sadržane u ovom Ugovoru ili vezano za njegovo sklapanje ili potpisivanje ("**Povjerljive informacije**").
- 5.2. Ograničenja navedena u članku 6.1. ne primjenjuju se na bilo koje otkrivanje Povjerljivih informacija ako i u mjeru u kojoj takvo otkrivanje:
- se zahtijeva prema primjenjivom zakonu, podzakonskom propisu ili pravilu (uključujući prema MSFI);
 - zahtijeva bilo koje nadležno tijelo ili porezno tijelo koje nadzire odgovarajuću Stranku;

- je prema povezanim osobama odgovarajuće Stranke ili prema profesionalnim savjetnicima, revizorima ili kreditorima odgovarajuće Stranke ili njene povezane osobe,
- se odnosi na informaciju koja je već javno poznata osim krivnjom odgovarajuće Stranke ili bilo koje njene povezane osobe.

Članak 6. Završne odredbe

- 6.1. Stranke ovime izjavljuju i jamče da su poduzele sve potrebne korporativne radnje i da su ishodile sve potrebne interne suglasnosti, odobrenja i dozvole za sklapanje i ispunjenje ovog Ugovora.
- 6.2. Ovaj Ugovor sadrži potpuni dogovor između Stranaka koji nadilazi sve prethodne ugovore, u usmenom ili pisanom obliku. Stranke ne mogu izmijeniti ili dopuniti ovaj Ugovor na bilo koji način, osim putem pisane isprave koja je potpisana po ovlaštenim osobama ili zastupnicima Stranaka. Ako bilo koja odredba ovog Ugovora jest ili postane nevaljana, navedeno neće utjecati na valjanost ostalih odredaba ovog Ugovora. Stranke su suglasne da će nevaljana odredba biti zamijenjena takvom valjanom odredbom koja odgovara izvornoj namjeri i svrsi nevaljane odredbe.
- 6.3. Ugovorne strane su suglasne da na ovaj Ugovor primjenjuje pravo Republike Hrvatske kao mjerodavno. U slučaju spora iz ovog Ugovora ili u svezi s njim, ugovara se mjesna nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.
- 6.4. Ovaj Ugovor je sačinjen u 3 (tri) istovjetna primjerka, na kojima će javni bilježnik ovjeriti potpis Ustupitelja, te će nakon toga 1 (jedan) primjerak ovog Ugovora zadržati Ustupitelj, 1 (jedan) primjerak Primatelj a 1 (jedan) primjerak javni bilježnik koji ovjerava potpis Ustupitelja. Svaka Stranka će snositi vlastite troškove i troškove savjetnika vezano za pregovaranje i sklapanje ovog Ugovora, dok troškove ovjere istoga snosi Primatelj.


APS Delta S.A.
 p.p. Mislavu Bistroviću, odvjetnik u Zagrebu

MISLAV BISTROVIĆ
 ODVJETNIK
 Zagreb, Trg Marka Marulića 18
 tel +385 99 4514 549


CONCORDIA CONSULTING d.o.o.
 p.p. Danijelu Kuzmanu, direktoru

CONCORDIA CONSULTING
 d.o.o. za građenje i savjetovanje
 Z A G R E B

Ja, javni bilježnik **Ilinka Lisonek**, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4,
potvrđujem da je stranka:

**MISLAV BISTROVIĆ, OIB 77214883107, ZAGREB, GRAD ZAGREB, ULICA KSAVERA
ŠANDORA GJALSKOG 80**, kao odvjetnik **ODVJETNIK MISLAV BISTROVIĆ, OIB
77214883107, Zagreb, TRG MARKA MARULIĆA 18**, u mojoj nazočnosti priznala potpis na

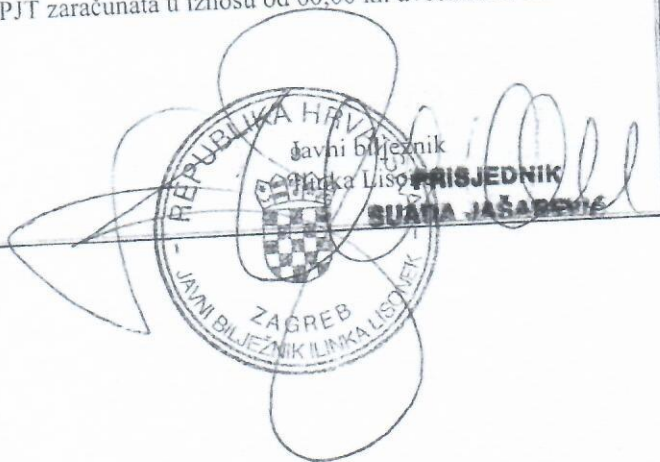
pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam
temeljem osobne iskaznice br. 112202171 PU Zagrebačka, a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je
uvidom u iskaznicu odvjetnika Hrvatske odvjetničke komore broj 3098.

DANIJEL KUZMAN, OIB 00598159164, ZAGREB, ZELENİ TRG 7, kao direktor
**CONCORDIA CONSULTING d.o.o., MBS 081212351, OIB 04280410389, Zagreb, ZELENİ
TRG 7**, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.
Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem osobne iskaznice br. 104525022 PU
Zagrebačka, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na
današnji dan.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 20,00 kn.

Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 60,00 kn uvećana za PDV u
iznosu od 15,00 kn.

Broj: **OV-2421/2020**
Zagreb, 30.03.2020.



Ja, javni bilježnik **Ilinka Lisonek**, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4,
potvrđujem da je ovo preslika izvorne isprave nakon ovjere potpisa:

**UGOVOR O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE od 30.03.2020.g. - ovjerena pod brojem OV-
2421/2020 dana 30.03.2020.**

Isprava čija se preslika ovjerava sastoji se od 5 stranica i ovjerava se u 6 primjeraka. Podnositelj
isprave je **DANIJEL KUZMAN, OIB 00598159164, ZAGREB, ZELENİ TRG 7**.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 35,00 kn.
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 2. PPJT zaračunata u iznosu od 60,00 kn uvećana za PDV u
iznosu od 15,00 kn.

Broj: **OV-2422/2020**
Zagreb, 30.03.2020.



PRILOG 1
UGOVORU O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE

APS

APS DELTA s.a.
1 Rue Jean Piret
L-2350, Luksemburg
OIB 45421012929

Transakcijski račun:
OTP banka Hrvatska d.d.
EUR IBAN HR0824070001500325487
HRK IBAN HR3124070001100537051

Zagreb, 27/03/2020.

IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA u HRK

Na dan – 27/03/2020.

Dužnik	Velkins Pharm Nova D.D. Za Proizvodnju, Trgovinu I Usluge
Adresa	Zagreb
OIB	76912469969

Ugovor Kredina partija	Valuta Ugovora	Glavnica HRK	Kamata HRK	Ostali troškovi HRK	UKUPNO DUGOVANJE HRK
5700412261	EUR	0,00	32,17	0,00	32,17
5100143447	EUR	4.694.850,58	7.265.992,41	0,00	11.960.842,99
5700471085	EUR	446.406,87	700.094,75	0,00	1.146.501,62

TOTAL : 13.107.376,78 HRK

Obračun je izrađen elektronski te je valjan bez žiga i potpisa.

APS DELTA s.a.

PRILOG 2
UGOVORU O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE

Partija: 5100143447

- **Ugovor o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom** između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Paromlinska 2, OIB 92963223473 s jedne strane i VELKINS PHARM NOVA d.d., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969; Predrag UZELAC, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5 i Maja NOVAKOVIĆ, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5 s druge strane, od **13.06.2006.**, broj partije 5100143447
- **Ugovor o založnim pravima** između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Paromlinska 2, OIB 92963223473 s jedne strane i VELKINS PHARM NOVA d.d., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969; Predrag UZELAC, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5; Maja NOVAKOVIĆ, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5; Nikola UZELAC, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, OIB 58014476482 i T.R.N. d.o.o., Zagreb, Kozjak 9, OIB 63707391028, s druge strane, od 13.06.2006., solemniziran kod javnog bilježnika Damir Andrašić, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, pod posl. br. **OU-249/2006**, na dan **20.6.2006.**

Partija: 5700412261

- **Ugovor o kratkoročnom kreditu za poslovno financiranje** između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Paromlinska 2, OIB 92963223473 s jedne strane i VELKINS PHARM NOVA d.d., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969; Predrag UZELAC, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5 i Marinko MARUŠIĆ, Zagreb, Orlička 36, OIB 74627287635 s druge strane, od **20.05.2005.**
- **Ugovor o založnom pravu** između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Paromlinska 2, OIB 92963223473 s jedne strane i VELKINS PHARM NOVA d.d., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969 i Nikola UZELAC, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, OIB 58014476482 s druge strane, od 26.05.2004., solemniziran kod javnog bilježnika Alemka Gajski, Zagreb, Mandrovićeva 10, pod posl. br. **OU-768/2004**, na dan 26.5.2004. od **26.05.2004.**
- **Hipotekarna mjenica** izdana od VELKINS PHARM NOVA d.d., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969, serija A 00811886, iznos **700.000,00 HRK.**

Partija: 5700471085

- **Ugovor o kratkoročnom kreditu** između Zagrebačke banke d.d., Zagreb, Paromlinska 2, OIB 92963223473 s jedne strane i VELKINS PHARM NOVA d.d., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969; Predrag UZELAC, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5 i Maja NOVAKOVIĆ, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5 s druge strane, od **14.06.2006.**

PRILOG 3

UGOVORU O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE

Ustupitelj izjavljuje i jamči da je nositelj založnih prava (hipoteka) na nekretninama radi osiguranja svoje Tražbine kako slijedi:

1) nekretnini upisanoj u zemljišne knjige **Općinskog građanskog suda u Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Zagreb**, zk.ul. br. **30159**, k.o. 999901, GRAD ZAGREB, i to **9. Suvlasnički dio: 776/10000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-9)**, koju u naravi čini poslovni prostor na I katu površine 315,65čm u nacrtu označeno oznakom PP9, a koja se nalazi u DVORIŠTE površine 1103m², POSLOVNA ZGRADA, Zagreb, Savska cesta 144A/1, površine 104 m², POSLOVNA ZGRADA, Zagreb, Savska cesta 144A, površine 1241 m², ukupno 2448 m², sagrađena na katastarskoj čestici: 4631/4,

a koje založno pravo je upisano na ime i za korist Ustupitelja pod brojem **Z-43499/06**, na temelju Ugovora o založnim pravima od 13. lipnja 2006. solemniziranog po j.b. Andrašić Damiru Zagreb, Prilaz Ivana Visine br. 5 od 20. lipnja 2006. br. OU-249/06. uknjižuje se pravo zaloga radi osiguranja novčanog potraživanja u iznosu od **EUR 620.000,00** u kunskoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB na dan plaćanja zajedno sa redovnom kamatom u visini LIBOR-a za EUR uvećanog za 4,30 p.p. kamatne marže, godišnje, promjenjiva, s time da se LIBOR utvrđuje 26 dana posljednjeg mjeseca kvartala za naredni kvartal u visini prosječnog tromjesečnog LIBOR-a u razdoblju 30 dana prije utvrđivanja, interkalarnom kamatom jednakom stopi redovne kamate, te sve druge naknade i stvarne troškove sukladno odluci o tarifi naknada Banke važećom na dan obračuna. Stopa redovne kamatne stope uvećava se za 1 p.p. odnosno u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Zagrebačke banke d.d. ukoliko korisnik ne ispuni uredno bilo koju svoju drugu obvezu. Na sve dospjele neplaćene tražbine po kreditu, osim na dospjelu nenaplaćenu kamatu, primjenjuju se kamatna stopa po dospijeću koja se utvrđuje u visini stope važeće zakonske zatezne kamate, te će Vjerovnik obračunati i naplatiti tako utvrđenu kamatu po dospijeću, u skladu s Odlukom o kamatnim stopama, a koje je preneseno na Ustupitelja pod brojem **Z-45110/2017**, te

2) nekretnini upisanoj u zemljišne knjige **Općinskog suda u Novom Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Novi Zagreb**, zk.ul. br. **2685**, k.o. 335444, KLARA, i to **64. Suvlasnički dio s neodređenim omjerom ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-64)**, koju u naravi čini 4- sobni dvoetažni stan br. 11 sa 112,48 čm, na I/II katu, Prilaz Ivana Visina br. 5, a koja se nalazi u STAMBENO-POSLOVNI OBJEKAT PO-6/7 SA 14 JEDNOSOBNIH, 14 DVOIPOSOBNIH, 54 TROSOBNA, 16 ČETVEROSOBNIH STANOVA, TOPLINSKE I TRAFOSTANICE U ZAGREBU, NASELJE SIGET, POPISNI BROJ 22727, površine 1831 m², sagrađena na katastarskoj čestici: 633/2,

a koje založno pravo upisano na ime i za korist Ustupitelja pod brojem **Z-20149/04**, na temelju Ugovora o založnom pravu od 26. svibnja 2004. godine, solemniziranom po javnom bilježniku Alemki Gajski pod poslovnim br. OU- 768/2004. godine, uknjižuje se založno pravo za kredit u iznosu od **700.000,00 kuna** uvećano za kamate, naknade, troškove, a koje je preneseno na Ustupitelja pod brojem **Z-22115/2017**, te

založno pravo upisano na ime i za korist Ustupitelja pod brojem **Z-43499/06**, na temelju Ugovora o založnim pravima od 13. lipnja 2006. godine solemniziranog po javnom bilježniku Andrašić Damiru Zagreb, Prilaz Ivana Visine br. 5 od 20. lipnja 2006. godine pod poslovnim brojem OU-249/06, radi osiguranja novčanog potraživanja u iznosu od **EUR 620.000,00** u kunskoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB na dan plaćanja zajedno sa redovnom kamatom u visini LIBOR-a za EUR uvećanog za 4,30 p.p. kamatne marže, godišnje, promjenjiva, s time da se LIBOR utvrđuje 26 dana posljednjeg mjeseca kvartala za naredni kvartal u visini prosječnog tromjesečnog LIBOR-a u razdoblju 30 dana prije utvrđivanja, interkalarnom kamatom jednakom stopi redovne kamate, te sve druge naknade i stvarne troškove sukladno odluci o tarifi naknada Banke važećom na dan obračuna. Stopa redovne kamatne stope uvećava se za 1 p.p. odnosno u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Zagrebačke banke d.d. ukoliko korisnik ne ispuni uredno bilo koju svoju drugu obvezu. Na sve dospjele neplaćene tražbine po kreditu, osim na dospjelu nenaplaćenu kamatu, primjenjuju se kamatna stopa po dospijeću koja se utvrđuje u visini stope važeće zakonske zatezne kamate, te će Vjerovnik obračunati i naplatiti tako utvrđenu kamatu po dospijeću, u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Vjerovnika i to za cijelo razdoblje od dana plaćanja i drugim uvjetima iz Ugovora, a koje je preneseno na Ustupitelja pod brojem **Z-22115/2017**, te

PRILOG 4

UGOVORU O USTUPU I PRIJENOSU TRAŽBINE

Partija: 5100143447

- Zadužnica izdana u Varaždinu, na dan 13.6.2006., na iznos od 744.000,00 EUR, od **VELKINS PHARM NOVA d.d.**, Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969, potpis ovjeren kod javnog bilježnika Damir Andrašić, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, pod posl. br. **OV-12915/2006**, na dan 20.6.2006.
- Zadužnica izdana u Varaždinu, na dan 13.6.2006., od **Predraga Uzelca**, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, OIB 61721944069, potpis ovjeren kod javnog bilježnika Damir Andrašić, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, pod posl. br. **OV-12914/2006**, na dan 20.6.2006., **u redosljedu naplate na FINI**

Partija: 5700412261

- **Hipotekarna mjenica** izdana od VELKINS PHARM NOVA d.d., Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969, serija A 00811886, iznos **700.000,00 HRK**.

Partija: 5700471085

- Zadužnica izdana u Zagrebu, na dan 14.6.2006., na iznos od 72.000,00 EUR, od **VELKINS PHARM NOVA d.d.**, Zagreb, Prilaz Ivana Visine 7, OIB 76912469969, potpis ovjeren kod javnog bilježnika Damir Andrašić, , Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, pod posl. br. **OV-13491/2006**, na dan 28.6.2006.
- Zadužnica izdana u Zagrebu, na dan 14.6.2006., na iznos od 72.000,00 EUR, od **Maja Novaković d.d.**, OIB 75939605367, potpis ovjeren kod javnog bilježnika Damir Andrašić, , Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, pod posl. br. **OV-13490/2006**, na dan 28.6.2006., **u redosljedu naplate na FINI**
- Zadužnica izdana u Zagrebu, na dan 14.6.2006., na iznos od 72.000,00 EUR, od **Predraga Uzelca**, Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, OIB 61721944069, potpis ovjeren kod javnog bilježnika Damir Andrašić, , Zagreb, Prilaz Ivana Visina 5, pod posl. br. **OV-13489/2006**, na dan 28.6.2006., **u redosljedu naplate na FINI**

CONCORDIA CONSULTING d.o.o.,
Zeleni trg 7, Zagreb,
OIB: 04280410389

U Zagrebu, dana 30. ožujka 2020. godine

APS Delta S.A., société anonyme koje posluje kao neregulirano društvo za sekuritizaciju osnovano sukladno pravu Velikog Vojvodstva Luxembourg, sa sjedištem na adresi 1 rue Jean Piret, L-2350 - Luxembourg, upisano u registar trgovine i kompanija Luxembourg pod brojem RCS B 204.416, OIB 45421012929, zastupano po punomoćniku Mislavu Bistoviću, odvjetniku iz Zagreba, temeljem Generalne punomoći, ovime

P O T V R Đ U J E

Sukladno čl. 2.3., 4.1. i 4.3. Ugovora o ustupu i prijenosu tražbine, zaključenog dana 30. ožujka 2020. godine između APS Delta S.A. sa sjedištem na adresi 1 rue Jean Piret, L-2350-Luxembourg, upisano u registar trgovine i kompanije Luxembourg pod brojem RCS B 204.416, OIB 45421012929, zastupanog po punomoćniku Mislavu Bistoviću, odvjetniku iz Zagreba, kao Ustupitelja i **CONCORDIA CONSULTING d.o.o., Zeleni trg 7, Zagreb, OIB: 04280410389**, zastupano po direktoru Danijelu Kuzmanu, kao Primatelja, na kojem je ovjeren potpis punomoćnika Ustupitelja kod javnog bilježnika Ilinke Lisonek iz Zagreba dana 30. ožujka 2020. godine, ovom potvrdom potvrđuje sljedeće:

- da je Primatelj u cijelosti u ugovorenom roku i na ugovoreni način Ustupitelju isplatio ugovorenu Naknadu za tražbinu koja je predmetom ustupa po navedenom Ugovoru o ustupu i prijenosu tražbine te da je nastupio prijenos Tražbine sa Ustupitelja kao dosadašnjeg vjerovnika na Primatelja kao novog vjerovnika;

- da dopušta Primatelju, da bez ikakvog daljnjeg pitanja ili dopuštenja, u zemljišnim knjigama i drugim javnim očevidnicima, izvrši prijenos založnih prava upisanih u zemljišnim knjigama kako slijedi:

1) nekretnini upisanoj u zemljišne knjige **Općinskog građanskog suda u Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Zagreb**, zk.ul. br. **30159**, k.o. 999901, GRAD ZAGREB, i to **9. Suvlasnički dio: 776/10000 ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-9)**, koju u naravi čini poslovni prostor na I katu površine 315,65čm u nacrtu označeno oznakom PP9, a koja se nalazi u DVORIŠTE površine 1103m2, POSLOVNA ZGRADA, Zagreb, Savska cesta 144A/1, površine 104 m2, POSLOVNA ZGRADA, Zagreb, Savska cesta 144A, površine 1241 m2, ukupno 2448 m2, sagrađena na katastarskoj čestici: 4631/4,

a koje založno pravo je upisano na ime i za korist Ustupitelja pod brojem **Z-43499/06**, na temelju Ugovora o založnim pravima od 13. lipnja 2006. solemniziranog po j.b. Andrašić Damiru Zagreb, Prilaz Ivana Visine br. 5 od 20. lipnja 2006. br. OU-249/06. uknjižuje se pravo zalogu radi osiguranja novčanog potraživanja u iznosu od **EUR 620.000,00** u kunsnoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB na dan plaćanja zajedno sa redovnom kamatom u visini LIBOR-a za EUR uvećanog za 4,30 p.p. kamatne marže, godišnje, promjenjiva, s time da se LIBOR utvrđuje 26 dana posljednjeg mjeseca kvartala za naredni kvartala u visini prosječnog tromjesečnog LIBOR-a u razdoblju 30 dana prije utvrđivanja, interkalarnom kamatom jednakom stopi redovne kamate, te sve druge naknade i stvarne troškove sukladno odluci o tarifi naknada Banke važećom na dan obračuna. Stopa redovne kamatne stope uvećava se za 1 p.p. odnosno u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Zagrebačke banke d.d. ukoliko korisnik ne ispuni uredno bilo koju svoju drugu obvezu. Na sve dospjele neplaćene tražbine po kreditu, osim na dospjelu nenaplaćenu kamatu, primjenjuju se kamatna stopa po dospjeću koja se utvrđuje u visini stope važeće zakonske zatezne kamate, te će Vjerovnik obračunati i naplatiti tako utvrđenu kamatu po dospjeću, u skladu s Odlukom o kamatnim stopama, a koje je preneseno na Ustupitelja pod brojem **Z-45110/2017**, te

2) nekretnini upisanoj u zemljišne knjige **Općinskog suda u Novom Zagrebu, Zemljišnoknjižni odjel Novi Zagreb**, zk.ul. br. **2685**, k.o. 335444, KLARA, i to **64. Suvlasnički dio s neodređenim omjerom ETAŽNO VLASNIŠTVO (E-64)**, koju u naravi čini 4- sobni dvoetažni stan br. 11 sa 112,48 čm, na I/II katu, Prilaz Ivana Visina br. 5, a koja se nalazi u STAMBENO-POSLOVNI OBJEKAT PO-6/7 SA 14 JEDNOSOBNIH, 14 DVOIPOSOBNIH, 54 TROSOBNA,

16 ČETVEROSOBNIH STANOVA, TOPLINSKE I TRAFOSTANICE U ZAGREBU, NASELJE SIGET, POPISNI BROJ 22727, površine 1831 m2, sagrađena na katastarskoj čestici: 633/2,

a koje založno pravo upisano na ime i za korist Ustupitelja pod brojem **Z-20149/04**, na temelju Ugovora o založnom pravu od 26. svibnja 2004. godine, solemniziranom po javnom bilježniku Alemki Gajski pod poslovnim br. OU- 768/2004. godine, uknjižuje se založno pravo za kredit u iznosu od **700.000,00 kuna** uvećano za kamate, naknade, troškove, a koje je preneseno na Ustupitelja pod brojem **Z-22115/2017**, te

založno pravo upisano na ime i za korist Ustupitelja pod brojem **Z-43499/06**, na temelju Ugovora o založnim pravima od 13. lipnja 2006. godine solemniziranog po javnom bilježniku Andrašić Damiru Zagreb, Prilaz Ivana Visine br. 5 od 20. lipnja 2006. godine pod poslovnim brojem OU-249/06, radi osiguranja novčanog potraživanja u iznosu od **EUR 620.000,00** u kunskoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB na dan plaćanja zajedno sa redovnom kamatom u visini LIBOR-a za EUR uvećanog za 4,30 p.p. kamatne marže, godišnje, promjenjiva, s time da se LIBOR utvrđuje 26 dana posljednjeg mjeseca kvartala za naredni kvartal u visini prosječnog tromjesečnog LIBOR-a u razdoblju 30 dana prije utvrđivanja, interkalarnom kamatom jednakom stopi redovne kamate, te sve druge naknade i stvarne troškove sukladno odluci o tarifi naknada Banke važećom na dan obračuna. Stopa redovne kamatne stope uvećava se za 1 p.p. odnosno u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Zagrebačke banke d.d. ukoliko korisnik ne ispuni uredno bilo koju svoju drugu obvezu. Na sve dospjele neplaćene tražbine po kreditu, osim na dospelu nenaplaćenu kamatu, primjenjuju se kamatna stopa po dospijanju koja se utvrđuje u visini stope važeće zakonske zatezne kamate, te će Vjerovnik obračunati i naplatiti tako utvrđenu kamatu po dospijanju, u skladu s Odlukom o kamatnim stopama Vjerovnika i to za cijelo razdoblje od dana plaćanja i drugim uvjetima iz Ugovora, a koje je preneseno na Ustupitelja pod brojem **Z-22115/2017**.

APS Delta S.A. po punomoćniku

MISLAV BISTROVIĆ

ODVJETNIK

Zagreb, Trg Marka Marulića 18
tel +385 99 4544 540

Ja, javni bilježnik **Ilinka Lisonek**, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4, potvrđujem da je stranka:

MISLAV BISTROVIĆ, OIB 77214883107, ZAGREB, GRAD ZAGREB, ULICA KSAVERA ŠANDORA GJALSKOG 80, kao odvjetnik **ODVJETNIK MISLAV BISTROVIĆ, OIB 77214883107, Zagreb, TRG MARKA MARULIĆA 18**, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem osobne iskaznice br. 112202171 PU Zagrebačka, a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u iskaznicu odvjetnika Hrvatske odvjetničke komore broj 3098.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 10,00 kn.

Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 30,00 kn uvećana za PDV u iznosu od 7,50 kn.

Broj: **OV-2423/2020**
Zagreb, 30.03.2020.



Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SUADA JAŠAREVIĆ